

Tayland'da İş Mülakatı

Tayca kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturum durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Kapıda ve Resepsiyonda

Binaya girdiğinizde ilk cümleler.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
Merhaba, saat ikide görüşmem var.	สวัสดีครับ ผมมีนัดสัมภาษณ์สองโมง (sawatdi khrap, phom mi nat samphat bai song mong)	savatdi krap, pom mi nat sampat bay soñ moñ
Adım Ali.	ผมชื่ออาลี (phom chue Ali)	pom çı ali
Kiminle görüşecektim?	ผมต้องพบใครครับ (phom tong phop khrai khrap)	pom toñ pop kray krap
Bekleyebilir miyim?	รอที่นี้ได้ไหมครับ (ro thini dai mai khrap)	ro tini day may krap
Erken geldim, kusura bakmayın.	ผมมาเร็วไปหน่อย ขอโทษครับ (phom ma reo pai noi, khotot khrap)	pom ma reo pay noy, kotot krap

Tanışma

İçeri alındığınızda ilk otuz saniye.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
Tanıştığımıza memnun oldum.	ยินดีที่ได้รู้จักครับ (yindi thi dai ruchak khrap)	yindi ti day ruçak krap
Zaman ayırdığınız için teşekkürler.	ขอบคุณสำหรับเวลาครับ (khopkhun samrap wela khrap)	kopkun samrap vela krap
28 yaşındayım.	ผมอายุ 28 ปี (phom ayu yisip paet pi)	pom ayu yisip pet pi
Türkiye'denim.	ผมมาจากตุรกี (phom ma chak Turaki)	pom ma çak turaki
İki yıl depoda çalıştım.	ผมทำงานคลังสินค้าสองปี (phom thamngan khleng sinkha song pi)	pom tamñan klañ sinka soñ pi

Size Sorulacaklar

Bu sorular neredeyse her görüşmede çıkar.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
Kendinizden bahseder misiniz?	แนะนำตัวหน่อยครับ (naenam tua noi khrap)	nenam tua noy krap
Daha önce bu işi yaptınız mı?	เคยทำงานนี้ไหม (khoei thamngan ni mai)	köy tamñan ni may
Ne zaman başlayabilirsiniz?	เริ่มงานได้เมื่อไร (roem ngan dai muearai)	röm ñan day miaray
İngilizce biliyor musunuz?	พูดภาษาอังกฤษได้ไหม (phut phasa angkrit dai mai)	put pasa añkrit day may
Çalışma izniniz var mı?	มีใบอนุญาตทำงานไหม (mi bai anuyat thamngan mai)	mi bay anuyat tamñan may
Vizeniz ne tür?	วีซ่าประเภทไหน (wisa praphet nai)	visa prapet nay

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa ve sakın cevaplar iyidir.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
İki yıl deneyimim var.	ผมมีประสบการณ์สองปี (phom mi prasopkan song pi)	pom mi prasopkan soñ pi
Deneyimim yok ama çabuk öğrenirim.	ผมไม่มีประสบการณ์ แต่เรียนรู้เร็ว (phom mai mi prasopkan tae rianru reo)	pom may mi prasopkan te rianru reo
Hemen başlayabilirim.	เริ่มได้ทันทีครับ (roem dai thanthi khrap)	röm day tanti krap
Gelecek haftadan itibaren müsaitim.	สัปดาห์หน้าว่างครับ (sapda na wang khrap)	sapda na vañ krap
İngilizce konuşabiliyorum.	ผมพูดภาษาอังกฤษได้ (phom phut phasa angkrit dai)	pom put pasa añkrit day
Tayca öğreniyorum.	ผมกำลังเรียนภาษาไทย (phom kamlang rian phasa thai)	pom kamlañ rian pasa tay

Sizin Soracaklarınız

Çalışma izni en önemli sorudur.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
Çalışma iznini şirket mi alıyor?	บริษัททำใบอนุญาตทำงานให้ไหม (borisat tham bai anuyat thamngan hai mai)	borisat tam bay anuyat tamñan hay may
Vizeyi de şirket mi düzenliyor?	บริษัทจัดการวีซ่าด้วยไหม (borisat chatkan wisa duai mai)	borisat çatkan visa duay may
Yazılı sözleşme olacak mı?	มีสัญญาจ้างเป็นลายลักษณ์อักษรไหม (mi sanya chang pen lailak akson mai)	mi sanya çañ pen laylak akson may
Maaş ne kadar?	เงินเดือนเท่าไร (ngoendueon thaorai)	ñöndian taoray
Sosyal sigorta var mı?	มีประกันสังคมไหม (mi prakan sangkhom mai)	mi prakan sañkom may
Ne zaman haber alırım?	จะทราบผลเมื่อไร (cha sap phon muearai)	ça sap pon miaray

Kapanış

Görüşmeyi bitirirken.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
Teşekkür ederim.	ขอบคุณครับ (khopkhun khrap)	kopkun krap
Cevabınızı bekliyorum.	รอข่าวจากท่านครับ (ro khao chak than khrap)	ro kao čak tan krap
İyi günler.	สวัสดิ์ครับ (sawatdi khrap)	savatdi krap
Görüşmek üzere.	แล้วพบกันใหม่ครับ (laeo phop kan mai khrap)	leo pop kan may krap

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

İşveren	สวัสดีครับ Buyurun, oturun.
Siz	ขอบคุณครับ Teşekkür ederim.
İşveren	คุณมาจากไหน Kendinizden bahseder misiniz?
Siz	ผมมาจากประเทศไทย ผมมาทำงานที่ประเทศไทย Türkiye'denim. İki yıl depoda çalıştım.
İşveren	คุณมีใบอนุญาตทำงานไหม Çalışma izniniz var mı?
Siz	ผมมีใบอนุญาตทำงานที่บริษัท Çalışma iznini şirket mi alıyor?
İşveren	ใช่ครับ เราจัดการให้ Evet, biz hallediyoruz.
Siz	มีประกันสังคมไหม Sosyal sigorta var mı?
İşveren	มี Evet, var.
Siz	เมื่อไหร่สามารถเริ่มงานได้ Ne zaman başlayabilirim?
İşveren	สัปดาห์หน้าจะแจ้ง Bu hafta haber vereceğiz.
Siz	ขอบคุณครับ สวัสดี Teşekkür ederim. İyi günler.

Tayland'da Bilmeniz Gerekenler

Turist viziyle çalışmak yasaktır: Tayland'da *work permit* olmadan çalışmak — ücretsiz ya da kısa süreli olsa bile — sınır dışı ve giriş yasağı sebebidir. İzin işverene ve iş yerine tanımlıdır.

Bazı meslekler kapalıdır: Tayland'da belirli işler yalnız vatandaşlara açıktır. Teklif almadan önce pozisyonun yabancıya uygun olduğunu şirkete teyit ettirin.

Sakin ton önemlidir: Tay kültüründe sesini yükseltmek ya da öfke göstermek ciddi bir itibar kaybıdır. Anlaşmazlıkta güler yüzü koruyun; sonuç daha hızlı alınır.

Yanınıza alın: pasaport, vize, diploma ve kısa bir özgeçmiş.